

Министерство образования и науки Республики Татарстан
Государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Альметьевский государственный нефтяной институт»

УТВЕРЖДАЮ

Первый проректор

А.Ф.Иванов

« 01 » Март 2016 г.

ПРОГРАММА

вступительного экзамена по дисциплине «Иностранный язык»

Разработана кафедрой «Иностранные языки» для поступающих в
аспирантуру направления подготовки
21.06.01– Геология, разведка и разработка полезных ископаемых

на заседании Учёного совета

АГНИ

Протокол заседания № 2 от 29.02.16г.

Альметьевск 2016

**Содержание разделов дисциплины «Иностранный язык» для аспирантов
направления подготовки
21.06.01 – Геология, разведка и разработка полезных**

ПРОГРАММА

Программа вступительного экзамена в аспирантуру по иностранному языку разработана в соответствии с государственными образовательными стандартами высшего профессионального образования ступеней специалист, магистр. Цель экзамена – определить уровень развития у поступающих коммуникативной компетенции. Под коммуникативной компетенцией понимается умение соотносить языковые средства с конкретными сферами, ситуациями, условиями и задачами общения, рассматривать языковой материал как средство реализации речевого общения.

1. Требования к поступающим

На вступительном экзамене поступающий должен продемонстрировать умение пользоваться иностранным языком как средством культурного и профессионального общения. Поступающий должен владеть орфографическими, лексическими и грамматическими нормами иностранного языка и правильно использовать их во всех видах речевой деятельности, представленных в сфере профессионального: и научного общения.

Учитывая перспективы практической и научной деятельности аспирантов, требования к знаниям и умениям на вступительном экзамене осуществляются в соответствии с уровнем следующих языковых компетенций: Чтение - контролируются навыки изучающего и просмотрового чтения. В первом случае поступающий должен продемонстрировать умение читать оригинальную литературу по специальности, максимально полно и точно переводить её на русский язык, пользуясь словарём и опираясь на профессиональные знания и навыки языковой и контекстуальной догадки. При просмотрном /беглом/ чтении оценивается умение в течение ограниченного времени определить круг рассматриваемых в тексте вопросов, выявить основные положения автора и перевести текст на русский язык без предварительной подготовки, без словаря. Как письменный, так и устный переводы должны соответствовать нормам русского языка.

Говорение и аудирование - на экзамене поступающий должен показать владение неподготовленной диалогической речью в ситуации официального общения в пределах вузовской программной тематики. Оценивается умение адекватно воспринимать речь и давать логически обоснованные развёрнутые и краткие ответы на вопросы экзаменатора.

2. Содержание вступительного экзамена

1. Письменный перевод текста по специальности /со словарём/. Объем текста -1 500 печатных знаков, время выполнения - 45 минут.
2. Устный перевод с листа текста по специальности объемом 1500 печатных знаков, без словаря, время подготовки - 10 минут.
3. Краткая беседа с преподавателем по одной из тем:
 - а) университет,
 - б) страна изучаемого языка,
 - в) Татарстан,
 - г) город,
 - д) моя специальность.

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ЛИТЕРАТУРА

1. Шахова Н.И. LEARN TO READ SCIENCE. Курс английского языка для аспирантов: Учебное пособие. - М.: «Флинт», 2004. -360 с.
2. Митусов О.А. Английский для аспирантов/Митусов О.А. , -Ростов н/Д.: Феникс, 2003. -320 с.
3. Дроздова Т.Ю. и др ENGLISH GRAMMAR. REFERENCE AND PRACTICE. СПб.: 2012. - 424 с
4. Бузаров В.В. Практическая грамматика разговорного английского языка.: учебн.пособие для студ. учреждений высш. проф.образования.-4-е издание.,стер../Бузаров В.В. ,-М.: Издательский центр'Академия', 2011.-416 с.
5. Сулейманов О.А., Беклемешева Н.Н., Карданова К.С. Стилистические аспекты перевода: учебное пособие для студ. учреждения высш.проф. образования. -М.: Издательский центр «Академия», 2010. -176 с.
6. Марчук Ю.Н. Модели перевода: учеб.пос. для студ. учреждений высшего проф. Образования. , -М.: Издательский центр'Академия', 2010. -176 с.
7. Миньяр-Белоручева А.П. Английский язык: Учебник устного перевода./Миньяр-Белоручева А.П. , -Москва: «Экзамен», 2008. -350 с
8. Орловская И.В., Самсонова Л.С., Скубриева А.И.Учебник английского языка для студентов технических университетов и вузов. 6-е изд., стереотип. - М.: Изд-во МГТУ им. Н.Э. Баумана, 2006. - 448с.

Учебные пособия кафедры

1. Английский язык для аспирантов: Учебно-методическое пособие для самостоятельной работы и подготовки к сдаче кандидатского минимума по дисциплине «Иностранный язык» [Текст]/АГНИ, каф. Ин. яз.: сост. Л.М. Алексеева.- Альметьевск: Изд-во АГНИ,2014
2. Refresh your English: Учебно-методическое пособие для подготовки к вступительным испытаниям в аспирантуру АГНИ по

дисциплине «Иностранный язык»» [Текст]/АГНИ, каф. Ин. яз.: сост. Л.М. Алексеева, Р.А. Фатхуллина.- Альметьевск: Изд-во АГНИ,2014

3. Практикум тренировочных тестов [Текст]/АГНИ, каф. Ин. яз.: сост. З.М.Сахипова. Альметьевск: Изд-во АГНИ,2014
4. Краткий грамматический справочник немецкого языка (аспирантов) [Текст]/АГНИ, каф. Ин. яз.: сост. З.М.Сахипова. Альметьевск: Изд-во АГНИ,2014

Перечень рекомендуемых информационных ресурсов:

1. <http://en.wikipedia.org> the free encyclopedia
2. <http://www.europipe.de/>
3. <http://www.usstubular.com/products/seamslp.htm>.
4. <http://en.wikipedia.org/wiki/Presentation>
5. http://en.wikipedia.org/wiki/Public_speaking
6. Российская государственная библиотека <http://www.rsl.ru>
7. Электронная библиотека Elibrary – <http://elibrary.ru>
8. Электронно-библиотечная система IPRbooks – <http://iprbookshop.ru>
9. Электронная библиотека АГНИ – <http://elibrary.agni-rt.ru>
10. Электронная библиотека УГНТУ – <http://bibl.rusoil.net>
11. Информационно-поисковая система портала ФИПС: <http://wwwl.fips.ru/>.

Зав. кафедрой «Иностранные языки»



А.Р.Шайдуллина

